



Sayı : E-34221550-720-11780

Tarih: 09.11.2022

Konu : Bahreyn Uydu Kanalı Paketinin Yayın Sistemi Yükseltme İhalesi

**TÜM ODA VE BORSALARA  
(Genel Sekreterlik)**

İlgi : Ticaret Bakanlığının 08.11.2022 tarih ve 79807238 sayılı yazısı.

İlgide kayıtlı yazıda, Manama Ticaret Müşavirliği'nden alınan yazıya atfen, Bahreyn Enformasyon İşleri Bakanlığının Bahreyn uydu kanalı paketinin yayın sistemini yükseltmek için uluslararası bir ihale başlattığı kaydedilmektedir.

İhale hakkında ayrıntılı bilgiye aşağıda yer alan bağlantı adresinden ulaşılabilmekte olup başvuruya ilişkin detaylar ekte iletilmektedir. İhaleye son başvuru tarihi ise 16/11/2022 olarak açıklanmıştır.

Bilgilerinizi ve konunun ilgili üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Bağlantı:

<https://etendering.tenderboard.gov.bh/Tenders/publicDash>

İhale Bilgilendirme: [helpdesk@tenderboard.gov.bh](mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh)

Saygılarımla,

*e-imza*

Ali Emre YURDAKUL

Genel Sekreter Yardımcısı

EK: İhale Bilgilendirme (3 sayfa)



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSDB081TJP>

Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : [info@tobb.org.tr](mailto:info@tobb.org.tr)

Bilgi İçin: Hüseyin Yaşar BEYAZ - Tel : +90 (312) 2182214 - E-Posta : [yasar.beyaz@tobb.org.tr](mailto:yasar.beyaz@tobb.org.tr)



مجلس المناقصات والمزايدات  
TENDER BOARD

# Tender Board (Kingdom of Bahrain)

Website:-<https://etendering.tenderboard.gov.bh>

Ministry of Information Affairs hereby invites following

**Tender Number: -659/2022/BTB (INFO-G7-2022)**

**PA Ref. Number: -INFO-G7-2022**

## Basic Information

<b>Tender Title In English</b>	Upgrading of Satellite Transmission System for Bahrain TV Bouquet at Ministry of Information Affairs		
	ترقية منظومة البث لباقة قنوات البحرين الفضائية بوزارة شؤون الاعلام		عنوان المناقصة
<b>Tender Description In English</b>	The purpose of this tender is to upgrade of Satellite Transmission System for Bahrain TV Bouquet at Ministry of Information Affairs		
	ان الهدف من هذه المناقصة هو ترقية منظومة البث لباقة قنوات البحرين الفضائية بوزارة شؤون الاعلام		وصف المناقصة

<b>Classification / CPV Codes</b>	32000000-3 - Radio, television, communication, telecommunication and related equipment	Alt_32000000-3 - Radio, television, communication, telecommunication and related equipment	التصنيف / رموز CPV
<b>Tender Bond(BHD)</b>	2500.000	2500.000	الضمان الابتدائي
<b>Validity of Initial Bond</b>	15-05-2023 13:30	13:30 15-05-2023	صلاحية الضمان
<b>Tender Document Fee(BHD)</b>	100.000	100.000	رسوم المناقصة

## Tender Calendar

Date & Time (BST)	التاريخ والوقت (توقيت البحرين القياسي)		
<b>Tender Document Purchases Start Date</b>	11-09-2022 15:00	15:00 11-09-2022	تاريخ بدء بيع مستند المناقصة
<b>Tender Document Purchases End Date</b>	13-11-2022 13:30	13:30 13-11-2022	تاريخ نهاية بيع مستند المناقصة
<b>Pre-Bid Clarification Start Date</b>	11-09-2022 15:00	15:00 11-09-2022	تاريخ بدء استلام الاستفسارات
<b>Pre-Bid Clarification End Date</b>	14-11-2022 13:30	13:30 14-11-2022	آخر موعد لاستلام الاستفسارات
<b>Bid Submission Closing Date</b>	16-11-2022 13:30	13:30 16-11-2022	تاريخ اغلاق الصندوق
<b>Bid Opening Date</b>	17-11-2022 08:00	08:00 17-11-2022	تاريخ فتح العطاء

## Public Notice

- ان الهدف من هذه المناقصة هو ترقية منظومة البث لباقة قنوات البحرين الفضائية بوزارة شؤون الاعلام
- The purpose of this tender is to upgrade of Satellite Transmission System for Bahrain TV Bouquet at Ministry of Information Affairs.

No.  
List of Mandatory Requirements  
Compliance Statement  
Reference to Supporting Document  
Remarks

1

The tenderer must submit a technical solution/equipment with professional broadcast aspects



مجلس المناقصات والمزايدات  
TENDER BOARD

2

Tenderers should have minimum of five (5) years of experience in design, supply, installation, commissioning and implementation of similar type of projects.

3

Tenderers should have number of clients for similar project (Minimum3 – Provide us with the reference and contact details).

4

Tenderers should be certified for developing and Supporting of the provided services.

### General Notice

- Those who are capable and wish to participate in the above tender have to purchase the Tender Documents online through the Bahrain Tender Board's portal <https://etendering.tenderboard.gov.bh>
- For more information please contact the concerned person at helpdesk on Tel: +973 1756 6666, email: [helpdesk@tenderboard.gov.bh](mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh), Mob., Fax: +973 1758 7855, Website: [www.tenderboard.gov.bh](http://www.tenderboard.gov.bh)
- For technical enquiries or assistance related to the e-tendering system, please contact the help desk on Tel: +973 1756 6666, email: [helpdesk@tenderboard.gov.bh](mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh)
- Bidders are requested to enclose with their offers the Initial Bond for the amount specified above or at the rate of 1% of the tender value whichever amount is lesser, provided that no initial bonds value shall be less than BD 100/ -. The initial bond should be in the form of a Certified Cheque, Bank Guarantee, Cash or Insurance Policy (or specified in the Tender Documents) valid for the duration specified above.
- All tenders are in compliance with the government tendering and purchasing regulations and its executive regulations issued in Decrees No. (36) and (37) of 2002.
- In addition, these conditions have to be considered:
  - Form No. (TB 02) is to be filled in completely, mentioning the Total Tender Value and Unit Price(accordingly).
  - Enclose copy of a valid Commercial Registration Certificate, which must include the Tender Subject as one of its activities.
  - All documents submitted as part of the bid must be stamped with the Company's Stamp.
- This advertisement is considered as supplementary to the Tender Documents.

Enquiry	مركز الدعم الفني
For helpdesk support, Please Contact us on	لخدمات الدعم الفني الرجاء التواصل معنا على
Contact Number: +973 17566666 and Fax: +973 17587855	رقم الهاتف النقال للتواصل : +973 1756 6666 والفاكس : +973 1758 7855
Email ID <a href="mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh">helpdesk@tenderboard.gov.bh</a>	عنوان الايميل <a href="mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh">helpdesk@tenderboard.gov.bh</a>